

青岛旅游诗选注

青岛市文物事业管理局
编
选注

前 言

青岛坐落在黄海的胶州湾畔，是一座风光秀丽的滨海城市。她山青水秀，气候宜人，自然景观独特，文物古迹众多，被誉为“黄海明珠”，是我国的近代文化名城，也是世界著名的旅游和避暑胜地，每年都有几百万国内外文人，雅士前来旅游、疗养。我们这本《青岛旅游诗选注》，正是为了增长广大旅游者的游兴，增加旅游者的收获而编选的。我们相信，在游山赏水之暇，读读古今诗人吟咏青岛的华美诗篇，了解每一个景点的文化背景，更会发思古之幽情，动来日之畅想，使眼界与知识俱增，收到旅游如读书的效果。

到青岛旅游，首先是要观赏青岛的旖旎风光，领略大自然的美景。而这美丽的大自然，又总是和人类的社会生活紧紧联系在一起的，都是有其文化的、历史的背景的。如果对景点的文化、历史背景全然不知，在旅游中就只能发出“山真美啊！”“水真秀啊！”的感叹。甚至会仰天长叹：“没来游览遗憾，游览之后更遗憾！”倘若在游览之前，读点有关景区有一定文化价值和史学价值的优秀诗篇，知道有关景点的历史、人物、传说、古木珍卉，乃至地质地貌特点，就会丰富和加深游人对景点的感受。比如畅游青岛崂山，看到那山海毗连、丰姿独特的险壑雄峰，吟咏、回味唐代大诗人李白游崂山时所写下的那广为传诵的诗句：“我昔东海上，崂山餐紫霞。亲见安期生，食枣大如瓜。……所期就金液，飞步升云车。愿随夫子天坛上，闲与仙人扫落花！”就会特别感受到崂山岚光变幻的绚丽多姿。如果站在琅琊台上，远望那一碧万顷、波光粼粼的大海，想起唐代诗

人独孤及的《观海》诗：“北登渤澥岛，回首秦东门。谁尸造物功，凿此天地源？……秦皇昔经此，登临冀飞翻。扬旌百神会，望日群仙奔。”不仅会觉得那浩瀚无垠、波涌云诡的大海更加气势开阔，更加迷人，而且会使人由秦始皇旧事的联想，另拓出一层境界，使游兴更醇永而富有情趣。

像这样描绘青岛绮丽风光，引人遐想的诗篇，我们对全市范围的每个旅游景点都尽量有所选录。如清代诗人任虞臣的《登大泽北峰》诗：“青天人近树盘空，盈耳山声不见风。坐爱千峰争是画，却忘身在画图中。”诗人描绘大泽山那高耸寥廓，千峰如画的美丽景色，一定会使游人增进游山的兴致和对大泽山眷恋的感情。清代另一位诗人周于智的《双珠嵌云》诗：“累累形胜隐苍烟，九曲谁将一线穿。神女倦游何处去？双珠抛在水云边。”把峰峦迭嶂、云岚雾霭的大、小珠山，描绘成神女倦游之后在海边撒下的两串珍珠，就更使旅游者为之神往了。

青岛美，不仅那堆苍叠翠的山美，那碧波万顷的海美，而山水相依的市区更美：琴屿灯影，若隐若现；礁石环岸，逶迤多姿；红瓦绿树，如履仙境；市厘花圃，婀娜多姿；碧海秋潮，浪花溅溅，到处是诗人吟咏的题材。建国后到青岛游览、疗养的党和国家领导人、作家、学者、艺术家，也都写下了许多优秀的诗篇。诗人指处风采胜。这些诗篇所指点的景物，也一定会使人们在旅游中加深对青岛的感受和承领大自然美的陶冶。当然，文字之奇，并非江山所丽；但江山之奇，却借丽文而益显。

青岛不仅自然景观旖旎多姿，而且众多的名胜古迹，也都蕴蓄着丰富的历史内容，有着曲折复杂的历程。远的可以追溯到春秋战国，近的又宛如我国近代史的一个缩影。因此，到青岛旅游，看看名胜古迹，凭吊古人，从中得到启迪和振奋，也是一种既富有情趣而又很有意义的旅游活动。在这方面，我们对每处古迹，也都注意选录了一些有文化和史学价值的诗篇，以作导游。如绵延横卧于青岛

境内的齐长城，距今已两千多年了，它先后经历了一二百年的漫长岁月才全部筑成。明代诗人孙镇的《齐长城》诗，为我们再现了“当时筑长城，兴役劳人工”的景象：“晨朝发丁男，日夕死山中。吁嗟版筑苦，不如远从戎。”使今天的旅游者面对残留的城堡要塞遗迹，仿佛仍然听到当时人民遭受残酷奴役而发出的痛苦呼号。两千多年前秦始皇“徙黔首三万户”修筑的琅琊台，是古往今来游人向往的胜地，现在虽已看不到它的原貌，但是，历代诗人所写的凭吊琅琊台的诗篇，却可以帮助今天的旅游者对两千多年前的历史，作遥远的追索。清代著名诗人高凤翰在《看日琅琊台怀古》诗中，不仅尖刻嘲讽了“秦王痴骨在，不悟海上求仙那得遇。空留片石纪功碑，巨斯恶札随飞雾”的愚顽可笑，而且还以洞察古今兴亡的冷眼中观照出“沧桑变灭只须臾，昨日秦王下山去”的可悲结局，使今日的旅游者深受启迪。宋代大诗人苏轼在他途经胶州，看到富丽奢华的高丽亭馆，曾无限感慨：“檐楹飞舞垣墙外，桑柘萧条斤斧余。尽赐昆邪作奴婢，不知偿得此人无？”这使我们从诗人关心人民疾苦的侧面，了解到当时胶州湾“商旅如云，帆樯若市”的繁盛景象。来青岛的旅游者还可以从参观近代帝国主义以武力侵占青岛所留下的遗迹中，受到深刻的爱国主义教育。清末诗人劳乃宣在《游海滨德人旧炮台》诗中指出：“鸡虫已自成前迹，螳雀谁能测未来？独有殷遗海滨在，摩挲铜狄不胜哀。”当游人抚弄着这些已经成为历史陈迹的旧火炮，历史告诉我们：曾经一心图谋侵占青岛的德帝，和在后面计算德帝的日帝，都终究未能预测出他们各自失败的未来。

到青岛旅游，还必然会接触到一些古今名人在青岛地区的活动。这些吟咏古人古事和名人寄寓感慨的诗篇，虽然看似超出了旅游诗的范围之外，但可以从这些诗篇中看到青岛历史活动的若干场景、画面。这对在旅游中了解青岛的昨天和前天，加深对青岛历史发展的认识是大有教益的。如家喻户晓的“田单破燕”，就是发生在即墨故城的举世闻名的历史事件。唐代诗人胡曾的《即墨》诗和

宋代诗人王安石的《咏田单》诗，都紧密地扣合了这一史事，赞颂了田单用千余火牛猛冲燕军，收复失地 70 余城的无畏精神和卓著战功。使我们面对故城，犹如身临其境。清代诗人周炳麟的《田横岛》诗，使今天去田横岛旅游的凭吊者，对秦末“王孙东走海天遥”的田横 500 义士在岛上集体挥刀殉节的壮烈场景，一定会倍增悲慨之情。特别是诗人对这一史事所发的强烈感慨：“生降岂乏封侯贵，信越冤魂何处招。”更为警策动人。使游人能抚今思昔，以古人为鉴，从中受到生动的启迪，从而收到陶冶思想、感情、道德、情操的效益。

我们编选的标准，首先是内容健康，其次是艺术上有特色，篇幅不长，语言平易，容易上口，便于吟咏和记忆。同时，考虑到广大旅游者的文化程度和欣赏水平，对每首诗的作者、景区的文化背景、内容，都作了必要的注释，使旅游者了解每一首诗所吟咏的旅游景点。同时为了更好地服务于旅游，本书是按青岛地区的旅游景点线路顺序编选的。

本书在编选过程中，得到青岛市图书馆、青岛市博物馆、即墨市文化局、胶州市文化局的大力协助，谨向他们致以谢意。由于我们受积累资料不全和编选注释水平所限，难免有疏漏和不准确之处，敬希予以批评指正。

联 方

1989 年 3 月

目 录

青 岛	叶剑英(1)
初游青岛	陈 毅(2)
重游青岛	(越南)黄文欢(6)
书 愤	清·黄遵宪(7)
青岛即事	崔士杰(9)
解放青岛	贾若瑜(11)
青岛杂事诗	郁达夫(12)
诗三律(其一)	老 舍(14)
青岛即景	王统照(16)
小楼居处	萧 军(17)
青岛即景二首	俞平伯(19)
忆旧游	端木蕻良(20)
赞青岛	吴文蜀(21)
重游青岛抒怀	梁兆斌(22)
青岛游	汪刃锋(24)
青岛纪游	刘夜烽(25)
青岛旅情	(日本)渡边五郎太(26)
海滨即目	劳乃宣(28)
青岛观海	叶圣陶(29)
青岛海滨随笔	李子超(30)
青岛海滨感发二首	康 濯(32)

青岛雨中海滨	马少波(34)
游栈桥公园	张公制(35)
游栈桥	孙朴风(37)
栈桥即景	姚奠中(38)
题闻一多先生塑像	张震泽(39)
晨起游海滨公园	柳亚子(41)
游青岛水族馆和海洋博物馆	熊瑾玎(43)
海水浴场	汪刃锋(45)
会 泉	康有为(46)
春日游汇泉	崔士杰(47)
游青岛中山公园之小西湖	熊瑾玎(48)
游海滨德人旧炮台	劳乃宣(49)
会泉石矶望海观潮	康有为(51)
八大关漫步	贺敬之(52)
紫荆关路小照	光未然(54)
太平角	张 报(55)
游浮山	清·黄 燠(56)
浮山观海	清·孙马先(57)
浮山寺	清·黄玉瑚(58)
浮山潮海庵	明·黄作孚(59)
望石老人礁石	贺敬之(60)
石老人	孙朴风(61)
观 海	唐·独孤及(62)
东 海	唐·汪 遵(64)
望 海	明·黄宗庠(66)
望 海	明·尹嘉宾(67)
望 海	明·黄宗臣(69)

观海二首	清·毛奇龄(70)
海上怀古	清·高凤翰(72)
观海	清·周恩璇(73)
蜃楼海市歌	清·江用渥(74)
游崂山	肖华(76)
寄王屋山人孟大融	唐·李白(78)
崂山导引石刻诗	元·邱处机(80)
望大崂山	元·戴良(83)
崂山	明·蓝章(85)
崂山	明·陈沂(86)
崂山歌	清·顾炎武(87)
崂山行	清·蓝湄(91)
崂山	清·尤淑孝(92)
崂山	清·黄体中(93)
崂山纪游	清·林溥(94)
崂山观海市作歌	清·蒲松龄(95)
徐福岛	黄孝纾(98)
聚仙宫	明·高出(99)
八水河龙潭瀑	清·蓝桢之(100)
上清宫	元·邱处机(101)
明霞洞	清·柳培缙(102)
明霞洞	黄孝纾(103)
太清宫次邱长春韵	明·蓝田(104)
太清宫	明·高出(106)
太清宫	清·惠龄(107)
太清宫	清·周恩璇(108)
夜游下宫海上	清·周绂(109)

访崂山太清宫柳泉书庐遗址·····	马少波(111)
太清宫望瑶池·····	张震泽(112)
汉 柏·····	光未然(113)
唐 榆·····	黄孝纾(114)
耐 冬·····	刘禹轩(115)
海印寺道中·····	明·范养蒙(116)
吊慈山海印寺废址·····	清·江如瑛(117)
崂山头·····	清·纪 润(118)
八仙墩·····	清·范九皋(119)
青山道中·····	清·江如瑛(120)
张仙塔·····	明·德 清(121)
棋盘石·····	清·王大来(122)
黄山观海·····	清·杨士钥(123)
登那罗佛窟·····	清·江如瑛(124)
华严庵·····	明·黄宗臣(126)
华严庵次韵·····	清·黄 坦(127)
华严禅院·····	清·高凤翰(128)
望海石观日出·····	清·黄 岩(129)
白云洞·····	清·蒲松龄(131)
白云洞望海·····	清·高凤翰(132)
自白云洞至雕龙嘴·····	清·王大来(133)
雕龙嘴望海·····	清·林钟柱(134)
劈石口·····	明·周 璠(135)
太平宫·····	明·蓝 田(136)
太平宫·····	明·杨 舟(137)
宿狮子峰·····	明·黄宗臣(138)
登狮子峰观日出·····	明·陈文德(139)
狮子峰观海·····	清·黄 埴(141)

登崂山狮子峰.....	李 锐(142)
明明崖.....	明·邹 善(144)
眠龙石.....	黄孝纾(145)
宿修真庵.....	清·黄 均(146)
文笔峰.....	清·林钟柱(147)
小蓬莱.....	清·蓝启华(148)
三标山.....	明·蓝 田(149)
不其山.....	明·孙 镇(150)
不其山观海.....	清·张 鹤(152)
郑公乡.....	清·黄守和(153)
书带草.....	明·周如锦(154)
游邈邈石.....	明·张允抡(155)
过童府君墓.....	清·杨还吉(156)
女姑山.....	清·杨士铤(157)
黄石宫.....	明·杨 泽(158)
黄石宫微晴.....	明·王 侗(159)
游法海寺.....	明·周如砥(160)
石 门.....	明·周 璠(161)
西莲台.....	清·蓝中珪(162)
华楼山.....	明·马存仁(163)
华 楼.....	清·崔应阶(164)
仙宫远眺.....	明·杨 舟(165)
金液泉.....	元·王思诚(166)
夕阳涧.....	明·周 璠(167)
翠屏岩.....	明·邹 善(168)
玉皇洞.....	元·王思诚(169)
王乔崮.....	元·王思诚(170)
灵烟崮.....	元·王思诚(171)

松风口	明·周 璠(172)
虎啸峰	元·王思诚(173)
游白鹤峪	明·黄宗庠(174)
镜岩楼	明·黄宗庠(175)
白鹤峪悬泉歌	清·黄 均(176)
华阳书院	清·杨士弼(178)
乌衣八景	明·杨进吉(180)
四围青嶂	
莺语梨花	
避暑岩潭	
墨砚垂钓	
东山待月	
长河秋涨	
千林红叶	
雪满群山	
白沙河观鱼	明·周 璠(186)
神清宫	清·王大来(187)
九日同游九水二首	明·黄宗庠(189)
九 水	清·黄玉衡(191)
鹰窠洞	清·高凤翰(194)
宿仙古洞	清·杨还吉(195)
九日游草庵	明·黄宗庠(197)
九水庙	清·孙笃先(198)
游内九水	清·宋绍先(199)
鱼鳞口瀑布	清·黄体中(200)
游鱼鳞峡	黄苗子(202)
蔚竹庵	郁达夫(203)
烟云洞	清·范九皋(204)

- 美人峰..... 清·崔应阶(205)
- 咏崂顶..... 元·赵孟頫(206)
- 登巨峰顶是崂山绝巔..... 明·高 出(207)
- 巨 峰..... 明·陈 沂(208)
- 巨 峰..... 清·郑大进(209)
- 登崂山绝顶望海..... 清·刘源禄(210)
- 宿巨峰白云洞..... 明·蓝 田(211)
- 白云庵..... 明·周如砥(212)
-
- 城阳道中..... 清·冯文价(213)
- 天井山..... 明·范炼金(214)
- 淮涉寺..... 明·蓝史孙(215)
- 鹤 山..... 明·杨 盐(217)
- 鹤山仙鹤洞..... 明·许 铤(218)
- 鹤山洞..... 明·蓝 田(219)
- 鳌山晚发..... 清·蓝启肃(220)
- 望天柱山..... 明·周 璠(221)
- 薤露曲..... 汉·田横门人(222)
- 田横岛..... 清·周炳麟(223)
- 田横岛咏古..... 清·赵执信(225)
-
- 回莱西..... 马少波(227)
-
- 即 墨..... 唐·胡 曾(228)
- 咏田单..... 宋·王安石(229)
- 吊即墨故城..... 明·杨 盐(231)
- 康王城梳洗楼..... 明·杨兆熙(233)
- 平度八景

大泽晴云·····	明·官廷泽(234)
宁冢双松·····	明·毛宗鲁(235)
云山翠竹·····	明·毛宗鲁(236)
采村烟柳·····	明·毛宗鲁(236)
豹竹云台·····	明·官廉(237)
门村漱玉·····	明·官廉(238)
荆坡雪梅·····	明·官廉(239)
圣水浮金·····	清·孙林(240)
登千佛阁·····	明·李瑜(241)
墨水河·····	清·崔谊之(242)
大泽山·····	明·毛宗鲁(243)
望大泽山·····	清·孔尚任(244)
马止望大泽·····	清·曹贞吉(246)
登大泽北峰·····	清·任虞臣(247)
大泽山十二景·····	明·崔序(248)
珍珠泉	
楼子石	
经匱石	
流云峡	
日照庵	
飞仙洞	
瑞云峰	
聚景台	
天耳石	
摩云顶	
仙人桥	
古洞天	
天柱山石刻歌·····	清·白永修(254)

晓济胶川南入密界·····	唐·苏 頔(257)
胶州道中·····	明·薛 瑄(258)
沽河渡·····	清·法若真(259)
高丽亭馆·····	宋·苏 轼(261)
唐港秋潮·····	明·王振宗(263)
九月望日登艾山·····	明·栾尚约(264)
云 溪·····	清·李世锡(265)
记谒庸生祠·····	明·王振宗(267)
胶州八景·····	清·周于智(268)
双珠嵌云	
胶河澄月	
石耳争奇	
灵岛浮翠	
铁橛悬泉	
少海连墙	
介亭春树	
麻湾渔乐	
齐长城·····	明·孙 镇(273)
珠山道中·····	清·王 寓(275)
大珠山·····	明·孙 镇(277)
石门南涧·····	明·王 侗(279)
秋日游石门寺·····	清·赵泰临(281)
游小珠山·····	清·高藩仲(283)
望灵山卫城·····	清·李之雍(284)
登琅琊台·····	清·杨还吉(285)
看日琅琊台怀古·····	清·高凤翰(287)
琅琊台观海·····	清·王 枢(288)
再游斋堂岛·····	明·匡翼之(289)

徐山怀古.....	清·宋 珪(290)
薛家岛阳武侯故里.....	清·周再庚(291)

青 岛

叶剑英^①

小楼明一角，深隐绿丛中。
海阔天如盖，山遥岛似熊。
轻波垂钓叟，旭日弄潮童。^②
忽忆刘亭长，苍凉唱大风。^③

①叶剑英(1897——1986)：原名叶宜伟，字沧白，广东省梅县人。1927年加入中国共产党，参加领导广州起义。参加了长征，抗日战争时期，任八路军参谋长。解放战争时期，任军委副总参谋长，北平市长。建国后，任军委副主席，1955年授元帅军衔。是中共中央政治局常委，并当选任全国人大委员长。有《叶剑英诗词选集》。

②弄潮童：唐宋时代盛行钱塘观潮。善泅少年，往往以大彩旗、红绿小伞、彩缎等系于竹竿上，伺潮出海门，即百十为群，执旗泅于水上，称为弄潮。苏辙《竞渡》诗：“父老不知招屈恨，少年争作弄潮游。”此处指于海中戏水之少年儿童。

③刘亭长：指汉高祖刘邦。刘邦曾做过秦朝的泗水亭长(乡村小吏)。苍凉：谓早晨空气清凉。《列子》：“日初出，沧沧凉凉。”唐·皎然《集汤评事衡湖上望微雨》诗：“苍凉远景中，雨色绿山有。”大风：指《大风歌》。是刘邦于平定黥布之乱，路过沛县，邀乡亲饮酒畅谈时所作，诗中充满了刘邦取得胜利后的兴奋心情。也表达了他渴求贤才、迫切要求加强巩固政权的愿望。

初游青岛^①

陈 毅^②

五四争青岛，于今卅五年。^③
常常思游览，屡屡错机缘。
黄夜突来访，面目未看全。^④
海市灯辉煌，海水漫无边。
群山海中峙，远岛似规圆。
隐约尚可见，幢幢影相联。
巨舰泊海中，火树花若燃。^⑤
万象看不足，深夜坐斋前。
沉吟久不睡，海天思绵绵。^⑥
此是弹丸也，史实可详谙。^⑦
先言远古事，显名首齐桓。^⑧
管仲有雄略，利用及鱼盐。^⑨
田单更晓事，诱敌胶之南。^⑩
即墨能苦守，敌退国土完。^⑪
其后有田横，抗汉鲁之顽。^⑫
从义五百人，立懦而廉贪。^⑬
齐鲁遗佳话，代代有名贤。
晚清势衰颓，无复自闭关。
德日先后来，相继肆凶残。^⑭
赖我人民力，鲁案复主权。^⑮
又落国贼手，依然苦元元。^⑯